

生活教育

第一卷



歡迎同志投稿啓事

依據生活教育的目光看來，文字只是生活的符號。因此，凡能引導我們參加更有意義的生活的文字纔是我們所歡迎的。我們這裏所需要的文字，是必須使我們對於生活可以取得更深刻的了解或更雄厚的參加的力量。凡缺乏這種了解與力量的文字，可以不必送來。我們現在特別歡迎的稿子有下列幾種：

- (一)科學最前線的新知；
 - (二)世界大勢之解剖；
 - (三)三百六十行生活之素描；
 - (四)小孩生活之素描；
 - (五)生活教育實際問題之討論
 - (六)生活詩歌；
 - (七)生活照片漫畫；
 - (八)生活劇本。
- 散文每千字酬發表費二元。詩歌發表費依所佔散文地位計算，不依字數計算。照片漫畫每張酬發表費一元。著作權仍歸本人所有

收稿處上海浙江路兒童書局內生活教育社

本刊廣告價目表

地位	全面	半面	四分之一
底面封	四十元	廿四元	無
裏面封	無	十八元	無
正文	二十元	十二元	八元
前後			

本表所訂價目，係屬實碼，絕無虛浮。如荷 各界刊登廣告，恕不再折扣。

本刊價目表

類別	時間	期數	國內	國外	寄費
零售	半年	一月	八分	八分	外加
預定	全年	廿四期	一元六角	二元六角	在內

注意 半年恕下預定

生活教育

半月刊

每月一日十六日發行

第二十四期

中華民國廿四年二月一日出版
中華民國廿四年二月一日發行

主編人 方 與 嚴
發行人 張 一 渠
印刷者 兒 童 書 局
發行所 兒 童 書 局
分售處 各地分局及特約所

上海浙江路七九號
上海浙江路八一號
上海浙江路五馬路口

本刊有著作權不
許翻印但教育學
術機關定期刊物
如欲轉載須寫明
一轉載兒童書局
出版的生活教育
第一期

复 印 说 明

《生活教育》，陶行知主编。半月刊。1934年2月在上海创刊，至1936年8月停刊，共出三卷六十期。

陶行知(1891—1946)，我国著名教育家，曾创办晓庄学校、生活教育社及山海工学团，宣传生活教育，提倡教学做合一及小先生制，要求教育与实践相结合，教育为人民服务。《生活教育》反映了陶行知等人教育改革的理论与实践，是研究他们的教育活动的重要资料。

上海书店 1981月12月

陶知行主編

生活教育

半月刊

第一期創刊號

每月一日及十六日出版

工以養生
學以明生
團以保生

本期附：「生活教育畫報」第一號一張 不另取費

民國廿三年二月十六日出版
總發行所：兒童書局 總店

本期目錄

- | | | |
|----------------------------|-------------------------------------|----------------------------|
| 生活教育.....陶知行 (一) | 普及什麼教育.....陶知行 (二) | 小先生.....陶知行 (三) |
| 特載..... | 寶山縣試辦鄉村兒童自動工學團組織大綱草案.....孫銘勳載自倦 (七) | 教學旅報告..... |
| 傅在生活教育網裏.....張世德 (一〇) | 小孩子總動員.....方與嚴 (一一) | 插圖..... |
| 兒童速寫——辦不出小雞的雞蛋.....蔡鶴 (一七) | 筆記..... | 衛生談話.....張志聖醫編譯 張家城筆記 (一八) |
| 通信..... | 給孫銘勳載自倦二君信.....陶知行 (二一) | 給張宗麟君信.....陶知行 (二二) |

055091

有個學校真奇怪

小孩自動教小孩

七十二行皆先生

先生不在學如在

自動學校小影

陶知行題



言論

生活教育

陶知行

生活教育這個名詞是被誤解了。牠所以被誤解的緣故，是因為有一種似是而非的理論混在裏面，令人看不清楚。這理論告訴我們說：學校裏的教育太枯燥了，必得把社會裏的生活搬一些進來，纔有意思。隨着這個理論而來的幾個口號是：「學校社會化」，「教育生活化」，「學校即社會」，「教育即生活」。這好比一個籠子裏面囚着幾隻小鳥，養鳥者顧念鳥兒寂寞，搬一兩丫樹枝進籠，以便鳥兒跳得好玩，或者再捉幾隻生物來，給鳥兒做陪伴。小鳥是比較的舒服了。然而鳥籠畢竟還是鳥籠，決不是鳥的世界。所可怪的是養鳥者偏偏愛說鳥籠是鳥世界，而對於真正的鳥世界的樹林反而一概抹煞，不加承認。假使籠裏的鳥，習慣成自然，也隨聲附和的說，這籠便是我的世界，又假使籠外的鳥都鄙棄樹林，而羨慕籠中生活，甚至以不得其門而入為憾，那末，這些鳥纔算是和人一樣的荒唐了。

我們現在要肅清這種誤解。生活教育是生活所原有，生

活所自營，生活所必需的教育。Life education means an education of life, by life and for life。教育的根本意義是生活之變化。生活無時不變即生活無時不含有教育的意義。因此，我們可以說：「生活即教育」。到處是生活即到處是教育。整個的社會是生活的場所亦即教育之場所。因此，我們又可以說：「社會即學校」。在這個理論指導之下，我們承認過什麼生活便是受什麼教育；過好的生活，便是受好的教育；過壞的生活便是受壞的教育；過有目的生活，便是受有目的教育；過糊裏糊塗的生活，便是受糊裏糊塗的教育；過有組織的生活，便是受有組織的教育；過一盤散沙的生活，便是受一盤散沙的教育；過有計畫的生活，便是受有計畫的教育；過亂七八糟的生活，便是受亂七八糟的教育。換個說法，過的是小爺生活，雖天天讀勞動的書籍，不算是受着勞動教育；過的是迷信生活，雖天天聽科學的演講，不算是受着科學教育；過的是隨地吐痰的生活，雖天天寫衛生的筆記，不算是受着衛生的教育；過的是開倒車的生活，雖天天談革命的行動，不算是受着革命的教育。我們要想受什麼教育，便須過什麼生活。

生活教育與生俱來，與生同去。出世便是破蒙；進棺材纔算畢業。在社會的偉大學校裏，人人可以做我們的先生，

人人可以做我們的同學，人人可以做我們的學生。隨手抓來都是活書，都是學問，都是本領。

自有人類以來，社會即是學校，生活即是教育。士大夫之所以不承認他，是因為他們有特殊的學校給他們的子弟受特殊的教育。從大眾的立場上看，社會是大眾惟一的學校，生活是大眾惟一的教育。大眾必須正式承認他，並且運用他來增加自己的智識，增加自己的力量，增加自己的信仰。

生活教育是下層建築。何以呢？我們有吃飯的生活，便有吃飯的教育；有穿衣的生活，便有穿衣的教育；有男女的生活，便有男女的教育。牠與裝飾品之傳統教育根本不同。牠不是摩登女郎之金鋼鑽戒指，而是冰天雪地下的窮人的窩頭和破棉襖。

生活與生活磨擦纔能起教育的作用。我們把自己放在社會的生活裏，即社會的磁力線裏轉動便能通出教育的電流，射出光，放出熱，發出力。

普及什麼教育

陶知行

這些年來教育是給江醋浸透了。一提起教育兩個字就覺得酸溜溜的，誰也不願把他普及。的確，教育是成了少數小姐政客書獃子的專有品。他是少爺的手杖，小姐的鑽戒，

教客升育的梯子，書獃子的義迴麻醉的烏煙。如果把這種教育普及出去，中華民國簡直要成爲一個中華少爺國，中華小姐國，中華政客國，中華書獃國，更加確切些，簡直要成爲一個中華少爺小姐政客書獃共和國，真要不打而自倒了。所以我們開始必得聲明，我們所要普及的，不是少爺教育，不是小姐教育，不是政客教育，不是書獃子教育。我們所要普及的是：自動工學團。什麼叫做自動？自動是大眾自己幹，小孩自己幹。自動教育是教大眾自己幹，教小孩自己幹，不是替代大眾小孩幹。

什麼叫教工學團？工是工作；學是科學；團是團體。說得清楚些是：工以養生，學以明生，團以保生。說得更清楚些是：以大眾的工作養活大眾的生命；以大眾的科學明瞭大眾的生命；以大眾的團體的力量保護大眾的生命。工學團是一個小工場，一個小學校，一個小社會。在這裏面是包含看生產的意義，長進的意義，平等互助自衛衛人的意義。牠是將工場、學校、社會打成一片，產生一個富有生活力的新細胞。

工學隨可大可小，從幾個人的家庭、店舖，幾十個人的學校、廟宇，幾百個人的村莊、監獄，幾千人的工廠，幾萬人的軍隊，都可造成一個富有意義的工學團。

團不是一個機構，不是一個工學的機構。凝使牠只是一個工學的機構，那便成了一個半工半讀的改良學校團不是工學團。團是團體，是力的凝結，力的組織，力的集中，力的共同發揮。

小先生

陶知行

普及生活教育所要樹立的第一個信念，便是小孩能做先生。自古以來，小孩是在教人。但正式承認小孩為小先生是一件最摩登的事。這正式的承認，到現在，還只是限於少數的實驗學校。我們必須使大家承認小孩能做教師，然後教育纔能普及。小孩的本領是無可懷疑。我們有鐵打的證據保事他們做先生。

(一) 小孩能教小孩之鐵證

(甲) 南京、曉莊、余兒崗的農人自己辦了一便農村小學。這個小學裏面的校長教揮工人都是小孩自己担任。因為他們是自己教自己，所以又稱為自動學校。這是我為他們寫的一幅小照：

「有揮學校真奇怪：

小孩自動教小孩。

七十二行皆先生；

先生不在事如左。」

(乙) 淮安有個新安小學，裏面有七個小學生，組織了一個兒童旅行窮，擴到上海事。他們沒有教師領導，也沒有父母照圍，只是運用團體的力量制備個人的行動。他們靠賣書賣講過活，到上海的那一天袋裏只有十塊個，告別上海的時候却有六十塊錢了。該校校長汪達之先生寫信來，要我為這些小光棍的便值估一估，我便寫了兩首詩答復他：

「一羣小先機：（汪校長來信給他們的綽號）

數數是七根。

小的十二歲；

大的未結婚。（鄉間十六七歲即結婚）

沒有父母帶；

先生也不在。

誰說小孩小？

畫分新時代！」

在這些小孩子的鐵機之下，時代是分成了兩個。那個瞧不起窮光蛋和小孩子的時代是永遠的過去了。這一邊是開始了一個新時代，窮光蛋和小孩子是有不可輕視的力農。

(丙)無錫和宜興交界處有個地方叫做漕漕；漕漕有位青年叫做承國英。他要在西橋地方創辦一個兒童工學團，要我代他找人幫忙。經驗告訴我們：兒童工學團只有兒童會辦。我便找了一位不滿十三歲的侶朋前去助他。侶朋到那兒去的使命有二：一是發現當地有能力的兒童，把他們找出來領導全體兒童共同創造這個兒童工學團；二是對當地的農民表現兒童的力量，使他們相信小孩子是有很大的本領。侶朋到西橋的第二天正是元旦，他被邀出席三百多人的一個農民大會，立時把兒童工學團成立。據團英來信說，侶朋是有驚人之成功。的確，他在我們當中，是表現了超越的天才。他教小孩子比我們任何大人教得好。

(丁)非戰的馬萊先生到山海工學團來參觀的時候，隨便找了一個孩子問了幾十個問題，這孩子不但是對答如流，並且與馬萊先生舌戰一小時之久，卒使馬萊先生得一口深刺之印像而去。這孩子便是社健。他現在只有十三歲，在蕭場幫助他的哥哥創辦兒童工學團。他正在領導四十幾個能上學的小孩把教育送到一百多位不能上學的小孩的門上去。他已經是個「人的小漁翁」，正撒下生活教育的網兒要撈小孩子。他要一辦打盡，不使一個逃掉。

(二)小孩能教大人之鐵證 依傳統的辦念說來，只有大人教小孩，那有小孩教大人？傳統的教育學沒有一本不承認教育只是成人對於小孩之行動。這些洋八服的教青學是閉起眼驚胡說，他們忽略了一半的事實。事實告訴我們，大人能教小孩，小孩也能教大人。如不相信，請看我們的證據。

(甲)我們開始提倡平民教青的時候，家母是五十七歲。她當時就發了一個宏願要讀平民千字課。舍妹和我都忙於推廣工作，沒有空間教她。那時小桃橋六歲，讀完第一冊。我們就請他做小先生，教祖母讀書。這大膽的嘗試是成功了。祖母二人一西玩一而讀，興高彩烈，一個月就把第一冊讀完。讀了十六天，我依據千字課上的生字寫了一封信，從張家口寄給家母，她隨嘴讀起來，耳朵便聽懂了。今年回想這事覺得很有意義，便在當年所拍的祖母讀書圖上，題了八首詩如下：

「吾母五十七，發奮讀書籍；

十年到於今，工學無虛日。

小桃方六歲，略識的和之，

不曾進師範，已會為人師。

祖母做學生，孫兒做先生；

天錫地覆了，不復辨師生。

三曉曉熱心，歡歡歡迎新，
望得很高興，祖孫竟開學。
上課十六天，兒子來一信，
老人看得懂，歡樂事有懂。
匆匆六個月，畢業無文憑，
日新又日新，苦口作新民。
病發前一夜，母對高媽說：
你比我年青，求學要心決。
子孫須牢記：即知即傳人！
若作守知奴，不知陶家人。」

(乙)中華教育改進社十年前在清華學校青年會要獻全體社員唱趙元任先生製的盡力中華歌。教導員是獻了晏陽初先生擔任。這首歌是用簡譜寫的，臨時懂得知道晏先生不認識簡譜。恰巧小曉是方才學會這首歌，我心急計生便叫小曉把這首歌教晏先生唱了幾遍，晏先生一學會就登台引導全體會衆唱起來。會衆只知懂教導員是晏先生，那裏曉得他們的太上先生是一個六歲的小孩呢？

(丙)我爲自動學校所寫的小詩，原稿的第二句是「大孩自動教小孩」。自動學校的小朋友接這首詩時就寫了一封信來謝我，但是提議要把那個「大」字改爲「小」

字。他們反問我：「大孩能自懂，小孩校不懂自幾嗎？大孩能教小孩，小孩就不能教小孩嗎？」我是被他們問倒了。從此，這首詩的第二句便改成「小孩自動教小孩」。所以自動學校的小朋友，不是我的學生，乃是我的先生，我的一字師。

(丁)新安兒童歲歲行體來滬，不但在中小學演繹，而且在大夏、光華、鹽江各大學演講。我向一位大學教授問，小孩們譜晏如何。他說：「歲乎把我們的教碗打破！」小孩教大學生甚至於幾乎把傳校教授的碗碗弄得有些不穩，雖然是千古奇聞，但確是鉅打的事實。

鄉村教育叢書

陶知先行生主校

已出三種了！

鄉村小學開辦法……………陸靜山編 實價五角
鄉村教育實際問題……………潘一寫 實價二角
兒童圖書館……………陸靜山編 四角四分

總發行所：上海浙江路五馬路口

兒童書局總店

特載

寶山縣試辦鄉村兒童自動工學團組織大綱草案

一定名 本工學團定名為某某村兒童自動工學團。

二宗旨 本工學團宗旨，在使本村兒童聯合起來，自動的實行工以養生、學以明生、團以保生的教育，以參加新村、新國、新世界之創造。

三區域 本工學團以某某村，或某某某某數村之聯合體為工作區域。

四團員 本工學團團員有下列兩種：

(一)常川在團本部工作者稱為電核團員；
(二)常川在團本部周圍工作而為經濟所困，每星期只能到團本部集合一次者，為電子團員。

五資格 凡加入本工學團之團員，必須手腦並用，具備小工人的資格。不願動手的兒童，不得為團員。

六工作 本工學團之工作如下：

(一)調查本村實況以創造自知的村莊；

(二)培養本村體力以創造康健的村莊；

(三)開發本村交通以創造四通八達的村莊；

(四)增進本村生產以創造足衣足食的村莊；

(五)啓發本村知識以創造科學的村莊；

(六)改良本村風俗嗜好以創造進步的村莊；

(七)提倡本村藝術以創造美的村莊；

(八)鍛鍊本村武藝以創造自衛衛人的村莊；

(九)共濟本村急難以創造互助的村莊；

(十)報告現代大事以創造與大的世界溝通的村莊。

七組織

本工學團設小團長一人，小團副一人，掌全團之指揮，由全體團員公舉任之；設小工師（小先生）若干人，分司技術或文字指導之職，凡有一技之長或粗識字義者皆可擔任。團部會議為工學團最高機關，製定全團共同遵守之規約，及共同進行之計畫，並公推考核員二人，以監督全體團員及職員之行爲。每團設指導員一人由導師擔任。兒童工學團與成人工學團遇必要時得團聯席會議，以謀互助。

八徽章 凡團員進團在工作上有手腦并用之證據，義續一星期者，得開始挂綠布條徽章，上書某某工學團某某人。凡以一種技術或文字至少教兩人者，得在綠色

九指導

徽章上加一金星；其學生又徵學生兩人則是有兩代學生，得在綠色冊章上加兩個金星。除可徵推。這背工學團宗旨公約者，得由團部會徽撤銷其徽章。本工學團電核團員每天在團本部受教學做指導；電子團員每星期舉行一次集合指導，時間在一小時以上。電核團員對於各人分任之電子團員，每天須指導至少半小時。導師須至各村施行巡迴指導。

十考成

文字以寫品為考成之證物。工作以事業之完工為考成之證物。例如小先生教人識字須以電子團員所寫的文字按期交到導師考核。凡教成家中一人用畢老少通國語一冊得一分，四冊得四分，若跳出家庭範圍而教鄰居，則教一人四冊書，可得五分，教兩人可得十分。又例如小工師教人造路，種樹，養雞，捕蠅，掃除，打拳等等，都應立具體的考成標準。

十一繁殖

本工學團辦有成績時，即員致鄰近村莊之有志兒童，加入為小藝友，等到小藝友成熟時，即用細胞分裂法繁殖到他村去。

十二聯盟

將來兒童工學團大同盟成立時，本工學團加入。

十三附則

本組織大綱由團部會徽通過施行並陳報教育局註冊。

創辦勞工幼兒園宣言

孫藝微
戴自修

時代的車輪，把人類的歷史推動着向前邁進，從前許多被人看不見注意不到的事物，現在都風起雲湧地表現在我們的面前，我們生公在這一個階段的人們又將如何担負起我們這一歷史的使命！

二十世紀將成為兒童的世紀，現在該沒有人對這句話提出反對，但六歲以下的兒童教育之被人注意，也畢竟是近一百多年來的事情。世界上的幼稚園的數量，在近一百多年來自然是一天天地增加，而各類亦先後有兒童節的規定，我們老大的中國也居然把今年定為兒童年，生長在現時代的兒童，該是如何的幸運！然而我們試把現時代能够享受到這種幸運的兒童加一續閱，畢竟是少數中之最少數，半天空依然佈滿着陰霾。則二十世紀之成為少數中之最少數的兒童的世紀，我們當不使承認這是人類的進步的現象。

不做工的不配吃飯，這將成為人類社會的金科玉律，則不工作的不配受教育，又有誰能夠加以否認？然而我們試把人類社會的現階段一加剖析，恰恰是做了工的得不到冊吃，作了工的受不到教育，而不冊工能等得好飯吃不作工冊夠受高等教育的人們，又畢竟公全人微中少數之最少數，則半天

空依然佈滿了陰霾！吃飯與受教育而成了少數中之最少數的人的權利，我們當然也不能承認這是人類的進步的象徵。

掃除了天空的陰霾，而促人類有更大的進步的責任，是生長在現時代的我們所不能不負擔。

數年前我們曾經作了幼稚園下鄉的運動，我們立志要把幼稚園從少數的貴族的手裏拿過來普遍到廣大的勞農的手裏去，因而在近年來的中斷的農村裏，曾經栽種了許多幼稚園的根芽。然而城市裏的勞工的幼兒教育，至今依然沒有人來過問，事實的逼迫，又使我們在今日不能不來從事於勞工幼兒團的創設。

勞工幼兒團是要在真正的勞働工人居住的區域之內把勞働人的幼兒集合起來，在一塊兒過生活，在一塊兒受教育，並運用集團的力量，解決他們現實生活的困難，取得他們現實生活的需要，滿足他們現實生活的慾望。這裏是以真正的勞働工人的幼兒為主體，不是勞働工人的幼兒概不接收。勞働工人的幼兒自斷乳以至於八歲的，則毫無條件的來者不拒。這裏是把幼稚園和托兒所打成一片，而且無論在形式上或實質上都要革除了傳統貴族的幼稚園與傳統慈善的托兒所的流弊。我們要在年紀和能力大一點的幼兒當中培植保姆去照料年紀小一點的幼兒，又要在女工當中培植教師以謀普國

到全中國每一個勞働工人的幼兒都得到事受的權利與機會，更進而推廣到剛離母胎的嬰兒。

要想把東方病夫的中華民族能够返老還童，培植幼兒的健康則不能不說是一件主要的工作。勞働工人沒有能力注意到他們的幼兒的僑廣，自然是明明白白的事實。我們試對於現今一觸幼稚園的健康教育一加檢閱，觸不能不令我們驚訝其成績之相反。他們每天檢查小孩子的胸口是否掛上一幅淨無纖塵的手巾。他們教小孩子把小手洗得觸潔白白地不與外物相接觸。他們教小孩子在除上擦上芬香的白粉。他們教小孩子看見遍上有一隻壁虎便把身觸縮做一團來啼哭。他們一面教小孩子不吃零食而一面又給他一二片餅乾的餐點。他們以為用瓷質的小馬桶合乎衛生，他們……這檢，一個活潑潑的兒童，簡直弄成了弱不禁風的小病夫。全部的幼兒教育，應該以健康教育為主要的任務。我們要做到健康教育的真正實際。我們要教養幼兒有堅強的抵抗力。對於幼兒的營養與排洩的調節，疾病的預防與治療，我們便需要看護的人才與簡易的醫類設備。

因為具有廣大創造力的勞働者只成了沒有創教力的不勞働者之囚奴的緣故，所以整個的中事民族幾乎弄成了沒有觸造力的民族。觸千年來的傳續教育，便是斬殺小孩子的創造

力的創子手。小孩子是有着偉大的創造力，而孕育於勞働工人懷抱中之小孩，其創造力之偉大當更鮮明。五歲前能作曲的莫札耳特，阿爾時代的安迪生，在勞働幼兒的隊伍中，當然不會沒有這種天才。人類文明的進步，只是工具的進步。人類文明的創造，只是工具的創造。在現今中類傳統貴族的幼稚麼裏的幼兒們所用的工具，出於自己創造的究竟是什麼？有誰人可以給我們的答覆？我們是從消極方面而排除了專門引導兒童向享樂的路上的工具，從積極方面創造出適合於勞働幼兒的工具以培植他們的創造力。我們要用科學的集團的力量來支配每個勞働幼兒都有創造的讀會與能力，更要保護他們的創造品之被掠奪而使每個勞働幼兒都有享受的權利與機會。我們對於勞働幼兒的培養不只是文字技術的訓練，

我們主要的任務是培植他們有正確的人生觀念態度以向前邁進，而創造出一個勞働兒童的世紀。我們要培植他們自己知道運用科學的集團的力量來解決勞働者本身的現實生活的困難，取得勞働者本身現實生活的需要，需足勞働者本身現實生活的慾望，而伍人類文明有更大的長足的進展。

勞働幼兒讀將是在我們這兒童年裏的一個最大的也可以說是最小的讀麼，我們將以兒童年的兒童節為中讀第一個真正勞働幼兒團的生辰。

凡是關心人類前途的人們，凡是關心勞働幼兒教育的人們，請讓我們以極大的精神上或物質上的幫助與指導，我們是準備着虛心與熱忱來接受。

一九三四，一，一八，上海。

兒童書局

是專刊兒童讀物的首創者！
是推動兒童教育的前進者！

現屆兒童年空前大紀念

○○○備足

兒童讀物五百多種
研究要籍六十多種

提倡兒童讀書

特贈

「兒童年紀念券」

十萬張

持「兒童年紀念券」向本局購書得享空前大利益
此種「兒童年紀念券」無論函索面索均不取分文

兒童書局

上海浙江路五馬路口

教學做報告

撈在生活教育網裏

張世德

蕭場二十三年度兒童工學團計劃之第一件要事，就是將構成本團之十二個村莊所有學齡兒童，均歸納在蕭場兒童工學團生活教育網裏，共同過「工以養生，學以明生，團以保生」的工學團生活。——即是受工學團教育。

那末，十二個村莊學齡兒童究竟有多少呢？各人的生活情形又怎樣呢？我們不得不調查一下。于是在一月四日的早會上，「失學學齡兒童調查隊」因此產生，推十三人組織，分四組，每組三人，推組長一人，再公舉團長俞文華為隊長，定五日下午一時半由團部李家宅向各村出發。并推張耀祖張阿哥（工學團稱先生為工師或阿哥）負責印調查表。

我隨與張耀祖議定調查表格式，分：村名，姓名，年齡，性別，個人狀況，家庭狀況，備註七項，即于四月下午印好三十二張，每組一份，由各該組組長三人輪流填寫。并訂定各組成績，于調查結束後，要開比賽會的，所以各人均小心從事，——組長負責督促——結果極好。

這次和上次孤苦農民調查有同樣的三件珍貴的收穫：一、小朋友各人手握鉛筆調查表，神氣十足，興高采烈，宛似一隊小新聞記者。旁觀者看來固覺有趣，而兒負本身在實際行動上所遇着的困難——如生字不會寫，——因而尋求解決困難的新價值產生，其獲益又豈是關在室內專做死工夫的書本教育所能望其項背。二、兒童家長，看見自己赤腳巴的孩子，竟組會說會寫的調查，喜得眼皮都合起縫來，對於以後小孩子做事的信任心，不覺發生堅強的觀念。三、因調查隊員中，各本村多有兒童代表在內，或有熟悉該村情形之兒童在內，因而調查工作，非常順利而準確，且有一二村莊，并予調查隊以特別之招待如吃茶點喝開水，這更是一件意外難得的收穫。

蕭場兒童工學團生活教育網

村名	就學兒童	失學兒童	總計
蕭場廟	六	一八	二四
徐家宅	一	四	五
分家頭		四	四
張家宅	六	四	一〇
姚家庵	四	八	十二
唐家橋	三	一〇	十三
陸家宅	三	一六	十九

總計	五十四	一七六	一七〇
李家宅	三	一七	二〇
李家宅	一四	一七	三一
李家宅	二	六	八
李家宅	一二	一二	二四

上面表上，入團的已有五十四人，這五十四人，負有教導未入團的一百十六人的責任。我們的教人活動，是定為必修工作，像在學校裏寫字一樣，但比寫字是更有意思的了。

——一九三四，一，九——

小孩子總動員

方與嚴

(一) 前奏

「小孩子總動員」！這是一個破天荒的嘗試。

嘗試出什麼滋味？嘗試得多少成績？這是要待後來的估定，此時我們不管。但是我們決心跳出傳統看不起兒童的成見，而進於信仰兒童的境界，信仰兒童有「自動」能力的境界。在「自動」能力上培養他們「即知即傳人」的精神，服務公衆的決心，總動員到整個社會即學校去過生活，去求長進，去為普及教育服務而開工了。

(二) 調查

生活教育是人人所必需，即是人人擔要生活教育，亦即是普及教育之要旨。在此跟辦極度實乏狀態之下，要普及教育必待要有一個員辦的最有速效的辦法。後行速效而總濟的辦法，莫過於以知者總動員教不知者！於是決定「會的教人，不會的跟人學」兩條原則。「小孩子總動員」便是運用這原則之一例子。

最初步工作，是從我查入手。所查工作先擬定簡單表格，也由小孩子擔任。我查經過，請參看本刊張世樞先生的撈在生活教育網裏一文。

山海工學團，是在「生活教育」領導下，主跟「工以養生」，「學以明生」，「團以保生」的，是要「即知即傳人」的，是要用「細胞分裂法」來普及的。山海工學團成立不到一年，在去年九月間，因地力需要而向西發展及寶山縣教育局的新計劃，即裂而為二：(一)山海工學團，團部總辦公處設在滬太汽車路旁，距離大場鎮四里之孟家木橋；(二)寶山縣立農場工學團，團部在李家宅。這次「小孩子總動員」的計劃，是由山海和農場兩工學團主動分裂開來的。

調查結果，是山海工學團五里周圍以內，夏家宅、沈家樓、孟江春、趙家宅、孟家木橋、石港坎、楊樹園、向家角、尹家角、小陳家宅、大陳家宅、東趙涇港、西趙涇港、小俞

家宅、大俞家宅、奚家宅、侯家宅，（侯家宅現爲紅廟工學團附近）而加入唐家橋盧花莊、小張家宅等二十村，總共學齡兒童四百三十八人；入學者八十六人；失學者三百五十二人。蕭場工學團三里周圍以內，李家宅、唐家橋、陸家宅、錢家宅、胡家宅、姚家巷、勞家頭、濮家宅、徐家宅、蕭場黃金橋、楊木橋等十二村。總共學齡兒童一百七十一人；入學者五十四人；失學者一百十七人。

（三）計劃

這樣天寒地凍：早晨霜風刮面如剪刀，有時冷雨淅淅，有時大雪飄飄，泥路凍解溜滑，行人真要一步一跌而表演其滑稽舞呢！在這樣嚴酷寒冷侵凌之下，而強欲集中三里五里以內的小朋友於一處生活工作，那是過不合理的生活，受不合理的教育。大家覺得應該變更寒期生活，使牠合理而富有意義。

山海兒童工學團寒期生活計劃

- 一、在自己村莊創辦兒童自動工學團一所，或聯合附近村莊共同創辦一所；
- 二、每一自動工學團推舉一人至三人負責召集辦備；
- 三、每天和同村或附近小朋友放風等一小時；
- 四、每天幫助爸爸媽媽做事三小時；

- 五、每天用書一小時；
- 六、每天用數字小時；
- 七、教不辦字的小朋友至少二人，每天費一小時；
- 八、每天記日記一篇；
- 九、每星期日下午二時，齊到本部總集合一次；
- 十、每星期請工學團大朋友到各村莊指導至少一次；
- 十一、每天做遊戲一小時；

（一）踢毽子；（二）跳繩；（三）拍毬，踢毬；（四）跟人學新的遊戲；（五）發明新的遊戲。

- 十二、每天睡眠九小時，不橋懶覺。

這計劃在大會裏通過了。第二天即照着實行。各處兒童自動工學團要在五天之內，完全成立。

（四）巡禮

計劃通過的第二天下午三時，我和馬侶賢先生向東巡嚴，先到小陳家宅，次西趙橋港、東趙涇港，最後由大陳牽宅回團。每到一處，小朋友成羣的歡呼着：

「馬先生！方先生！您們怎麼這時才來？我們房子已經找着了！請您們來看。」并且小朋友有牽着我們的手唱歌同行。

「好！」我們說着同去看時，有許多男女圍攔來，問長

團短。我們解釋給他們聽。馬先生對於寶山本地朋團獨成獎好，他們聽得沒有阻礙，更加歡喜。我們對於小朋友任事的勇往進行，獎勵了幾句；他們受着也與團歡遊。只有一處給備略緩，負責者見着我們到了，而現愧色。我們并不責罰他們什麼，團且知道他們的內愧是責任心的表現。果然，第二天早上，他們來獎向馬先生報告籌備開始了。

這一個破天荒的嘗試，我為好奇心所獨使，決定三天之內，各個兒童自動工學團都要團獨一次，以廣見聞。所以我連日或邀人同去，或一人獨去。以下所載，都是我親眼所見的「小孩去總動員」的寫真：

(一) 陸家宅

陸家宅兒童自動工學團，距離蕭場工學團之南三里，與上海屬錢家宅毗連，由兩村小朋友共同創立。

共有團員十八人，已識字的人六人，不識字的十二人。負責主持的小朋友陸錫濤陸降陸春陸士英三人，做事裝模而有條理。國語不用書，而用自己裝釘的小本子，寫字教人，按程度之淺深，定識字之多寡。教唱鑼刀歌，歌聲清脆可聽。朝會紀錄，有條不紊。用書用數遊戲，大略皆有。

團址借設在人家室內，整潔團有秩序。觀衆亦嘖嘖稱道這幾位「小先生」。

他們能以團規為約，制裁他人。公約六價：

- (一) 不守秩序罰面壁五分裝；
- (二) 偷竊東西罰進自省室十分脆；
- (三) 團人罰而遊五分裝；
- (四) 打人獨面壁十分做；
- (五) 做事不負責任罰進自省室五分團；
- (六) 損壞他人物件，照價賠償。

(二) 李家宅

李家宅與團面唐家團兩村在賣場工學團本部，合立一兒童自動工學團。共有團員十八人，識字的十三人，不識字的五人。正團長戴毛大，獨家庭事多，不他常獨。副團長徐祥仙。任考核的徐治平做事最負責任。各人自修，頗能自識。用書用數，遊戲歌唱，早會早操，大略俱備。不識字的人數宜增加至二十六人。

(三) 姚家庵

姚家庵在李家宅東，原與胡家宅小朋友合辦兒童自動工學團。我有團員十三人，識字的九人，不識字的四人。團長姚文祥姚榮祥因程度未能與胡家宅小朋友合作，都指獨胡家宅小朋友另行成立一團，獨立發展。不識字的人亦覺過少。

(四) 濮家宅